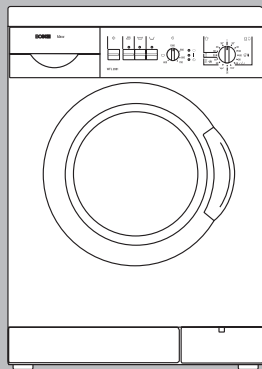


Maxx  
WFL 2061



es Instrucciones de uso  
y montaje

# BOSCH



Internet:  
[http://www.  
bosch-hausgeraete.de](http://www.bosch-hausgeraete.de)



---

# Índice

---

## Instrucciones de uso

Consejos para la eliminación del embalaje y desguace del aparato .....	4
Protección del medio ambiente / Consejos para reducir los consumos .....	5
Consejos de seguridad y advertencias de carácter general .....	7
Conozca su nuevo aparato .....	8
Primera puesta en marcha .....	10
Preparar la ropa, clasificarla e introducirla en la máquina .....	11
Detergentes y aditivos .....	16
Programas de lavado y funciones .....	18
Lavar la ropa .....	22
Tras concluir el ciclo de lavado .....	24
Funciones especiales .....	25
Limpieza y cuidados del aparato .....	27
Pequeñas averías de fácil solución .....	33
Servicio de Asistencia Técnica .....	37
Consumos .....	38
Montaje, conexión y transporte del aparato ....	39

---

## Instrucciones de montaje

Lea atentamente las presentes instrucciones de uso, así como cualquier otra información suministrada conjuntamente con la lavadora, antes de poner en marcha el aparato.

Guarde las instrucciones de uso del aparato para cualquier consulta o para un posible propietario posterior.

---

# Consejos para la eliminación del embalaje y desguace del aparato

---

## Eliminación del embalaje

Su nuevo aparato está protegido durante el transporte hasta su hogar por un embalaje. Todos los materiales de embalaje utilizados son respetuosos con el medio ambiente y pueden ser reciclados o reutilizados. Contribuya activamente a la protección del medio ambiente practicando unos métodos de eliminación y recuperación de los materiales de embalaje respetuosos con el medio ambiente.

Su Distribuidor o Administración local le informará gustosamente sobre las vías y posibilidades más eficaces y actuales para la eliminación respetuosa con el medio ambiente de estos materiales.

### **⚠ ¡Peligro de asfixia!**

¡El material de embalaje no es ningún juguete! ¡Existe peligro de asfixia a causa de los cartones y las láminas de plástico!

---

## Desguace del aparato usado

Los aparatos usados incorporan materiales valiosos que se pueden recuperar al final de su uso, entregando el aparato a dicho efecto en un centro oficial de recogida o recuperación de materiales reciclables.

### **⚠ ¡Peligro de muerte!**

Antes de deshacerse de su aparato usado y sustituirlo por una unidad nueva, deberá inutilizarlo, cortando a dicho efecto el cable de conexión y retirándolo conjuntamente con el enchufe.

Desmonte los cierres o cerraduras de la puerta o inutilícelos a fin de impedir que los niños, al jugar con la lavadora, se queden encerrados en la misma y corran peligro de muerte (asfixia).

---

## Protección del medio ambiente / Consejos para reducir los consumos

El consumo moderado de energía, agua y detergente no sólo contribuye a la protección del medio ambiente, sino también reduce los costes de funcionamiento del aparato. Los consumos exactos de su aparato figuran en la página 38 de las presentes instrucciones..

Para un lavado económico y respetuoso con el medio ambiente:

- no deberá sobrepasarse nunca la máxima carga de ropa admisible.



Ropa blanca y de color 5,0 kg







Tejidos delicados 3,0 kg



Tejidos muy delicados  
y prendas de lana 2,0 kg

En caso de lavar cargas de ropa menores, el Sistema de Control Automático de Carga reduce los consumos de agua y energía en función de la cantidad de ropa que se ha cargado en el aparato.

- Seleccione el programa «  Manchas / Intensivo» 60 °C, en lugar de «  Ropa blanca y de color (tejidos resistentes)», 90 °C. En este programa, la mayor duración del ciclo de lavado reduce los consumos de energía, alcanzándose un grado de limpieza en las prendas similar al lavado con una temperatura de 90 °C.
- No utilice el programa de prelavado para ropa poco o normalmente sucia.
- Dosifique el detergente en función del grado de dureza del agua, del grado de suciedad de la ropa y de la cantidad de ropa a lavar, así como de las instrucciones específicas que figuran en los envases de los detergentes.

---

# Consejos de seguridad y advertencias de carácter general

El aparato ha sido diseñado

- para el lavado de ropa en el ámbito doméstico,
- sólo para lavar prendas apropiadas para el lavado a máquina,
- para hacerlo funcionar con agua potable fría de la red pública de abastecimiento.

No dejar la máquina sin vigilancia en presencia de niños.

Mantener los animales domésticos alejados de la máquina.

Al lavar con programas que usan agua caliente, no tocar la puerta de carga durante el ciclo de trabajo de la máquina.

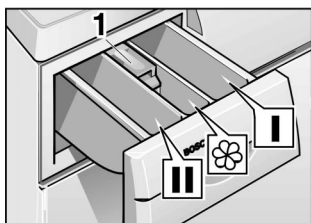
¡No acoplar ni retirar el cable de conexión del aparato de la toma de corriente teniendo las manos húmedas o mojadas!

¡Estire de la propia clavija y no directamente del cable para desconectar el cable de conexión!

Prestar atención al evacuar el agua de lavado caliente.

No subirse encima del aparato ni pise o se apoye en la puerta de carga.

# Conozca su nuevo aparato



## Poner detergente y aditivos

En la cámara I:  
el detergente para el prelavado  
o almidón.

En la cámara II:  
el detergente para el lavado principal,  
descalcificador, ablandador, agentes  
blanqueadores o sales quitamanchas.

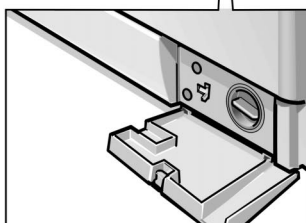
En la cámara ☼:  
Los aditivos, por ejemplo suavizantes (co-  
mo máximo hasta el borde inferior  
de la pieza 1).



Abrir la puerta de carga ...



cerrar la puerta de carga



Vaciar el agua de la  
cuba, en caso necesario

# Cuadro de mandos

## 2. Pilotos indicadores del estado de la lavadora

«○ terminado», cuando el ciclo de lavado ha concluido

«| activo», cuando se ha pulsado la tecla de puesta en marcha «◀▶ start»

«⏻ preparado», cuando se está seleccionando un programa

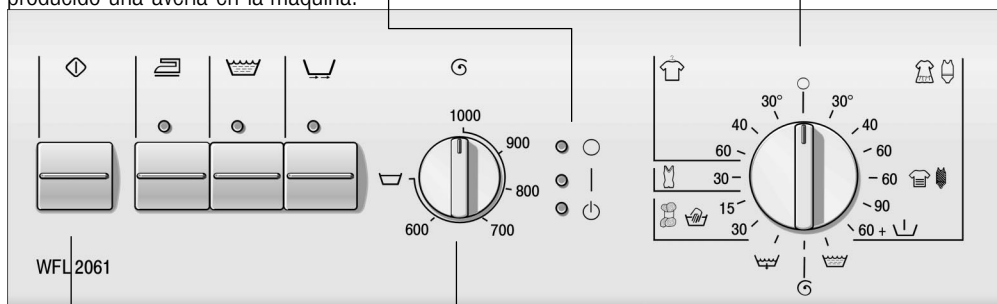
Si algún piloto luce de forma intermitente, se ha producido una avería en la máquina.

## 1. Mando selector de programas

Conecta y desconecta la máquina.

Se puede girar en ambas direcciones.

El mando selector de programas no gira durante el desarrollo del programa de lavado seleccionado, dado que éste es controlado electrónicamente.



## 3. Mando selector de la velocidad de centrifugado

(en caso de desear ajustarla)

Permite ajustar de modo continuo la velocidad de centrifugado deseada. El mando se enclavará haciendo un «click» al llegar a la posición «☒ Parada después del último aclarado».

## 4. Teclas para las funciones adicionales

(opcionales, como complemento al programa principal seleccionado)

«☒ »: Si se pulsa reduce la formación de arrugas en las prendas.

«☒ Aclarado extra»: Si se pulsa se hace un aclarado más.

«☒ Rápido»: Si se pulsa acorta la duración del programa de lavado seleccionado.

Siempre es posible combinar varias teclas de funciones a la vez.

Los pilotos de aviso de las teclas se iluminan estando activadas las funciones adicionales.

Para desactivar las funciones adicionales, pulsar nuevamente la tecla correspondiente.

## 5. Tecla de puesta en marcha «◀▶ start»

Al pulsar esta tecla, el programa de lavado se pone en marcha (hay que seleccionar previamente el programa de lavado)





---

# Primera puesta en marcha

## ¡Atención!

Cerciorarse de que la lavadora se ha instalado y conectado correctamente. Véanse a este respecto las páginas 39 y siguientes de las presentes instrucciones.

Todos los aparatos son sometidos a severas revisiones y comprobaciones en fábrica bajo condiciones de funcionamiento normal. Por ello deberá efectuarse un primer ciclo de lavado sin ropa, para eliminar los restos de agua que aún pudiera haber en el interior de la máquina como resultado de las pruebas realizadas en fábrica.

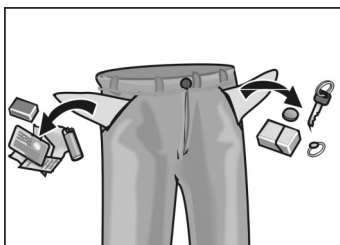
- ☐ No introducir ropa en la lavadora.
- ☐ Abrir el grifo de la alimentación de agua.
- ☐ Tirar de la cubeta de detergente hacia afuera, hasta el tope.
- ☐ Llenar aproximadamente un 1 litro de agua en la cámara II de la cubeta del detergente.
- ☐ Poner medio vaso graduado de detergente normal en la cámara II. No utilizar detergente para ropa delicada ni para lana, pues este tipo de detergente suele dar lugar a una excesiva cantidad de espuma.
- ☐ Cerrar la cubeta.
- ☐ Colocar el mando selector de programas en la posición correspondiente a « Ropa blanca de tejidos resistentes, 90 °C». El piloto de aviso «» se ilumina.
- ☐ Pulsar la tecla «». El piloto de aviso «» se ilumina.

Al iluminarse el piloto de aviso «»:

- ☐ Colocar el mando selector en la posición «»

# Preparar la ropa, clasificarla e introducirla en la máquina

## Preparar la ropa



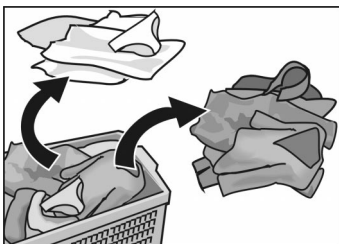
### ¡Atención!

Los cuerpos extraños y objetos metálicos (por ejemplo monedas, imperdibles, grapas, clips, etc.) pueden ocasionar daños en las prendas o en el interior de la lavadora (por ejemplo en el tambor).

- ☐ Vaciar los bolsillos de las prendas a lavar.
- ☐ Eliminar la arena acumulada en bolsillos y dobladillos cepillando las prendas.
- ☐ Cerrar las cremalleras y abotone las fundas.
- ☐ Retirar los enganches de las cortinas o recogerlos en una red o bolsa.
- ☐ Lavar en una red o funda de cojín o almohada:
  - la ropa muy delicada como por ejemplo pantys o cortinas,
  - las prendas muy pequeñas como calcetines y pañuelos,
  - los sujetadores con elementos (aros) insertados (los aros se pueden desprender durante el lavado y caer a través de las perforaciones del tambor, ocasionando daños en el interior de la lavadora.
- ☐ Dar la vuelta a los pantalones, géneros de punto y tricotados, por ejemplo tejidos de punto, camisetas, sudaderas, etc.

## Clasificar la ropa

Por colores y grado de suciedad



Ejemplos de los grados de suciedad de la ropa:

### ¡Atención!

Si las prendas de color son nuevas, es aconsejable lavarlas por separado. ¡Peligro de coloración!

La ropa blanca puede volverse gris. Lave separadamente las prendas blancas y de color.

### Ropa poco sucia

En las prendas no se aprecian suciedad ni manchas. Las prendas tal vez han tomado el olor del cuerpo.

- Ropa de verano ligera o ropa deportiva, usada sólo unas pocas horas
- Camisetas, camisas, blusas usadas hasta un día
- Ropa de cama, toallas de invitados usadas un sólo día

### Ropa normalmente sucia

Prendas con suciedad perceptible y/o ligeramente manchadas.

- Camisetas, camisas, blusas sudadas o con varias puestas
- Calzoncillos, bragas, slips usados un día
- Paños de cocina, toallas y ropa de cama hasta una semana en uso
- Cortinas (sin suciedad de nicotina), en uso hasta medio año

## **Ropa muy sucia**

Suciedad y/o manchas perceptibles

- Paños de cocina en uso hasta una semana
- Servilletas textiles
- Baberos de niño
- Ropa exterior de niños, camisetas y pantalones de deporte con manchas de hierba o tierra
- Ropa de faena de mecánicos, panaderos, carniceros, etc

## **Manchas típicas son**

- Grasa cutánea, aceites y grasas comestibles, salsas, aceites minerales, ceras (con contenido de aceites o grasas)
- Té, café, vino tinto, fruta, verduras (susceptibles de ser blanqueadas)
- Sangre, huevo, leche, almidón (con contenido de albúmina o hidratos de carbono)
- Hollín, tierra, arena (pigmentos), ropa de tenis con manchas rojizas procedentes de la tierra batida

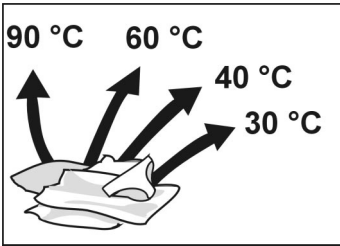
## **Eliminar manchas**

Las manchas deberán tratarse o eliminarse, en lo posible, inmediatamente después de producirse.

Inténtelo primero con agua y jabón. No frotar o restregar fuertemente sobre la ropa.

Las manchas fuertemente adheridas y ya reseca a veces sólo desaparecen al cabo de varios lavados.

**Clasifique la ropa según los símbolos que figuran en las etiquetas**



Ropa blanca de tejidos resistentes 90 °C



Ropa de color (tejidos resistentes de colores sólidos)  
60 °C, 40 °C, 30 °C



Prendas delicadas y tejidos de colores delicados  
60 °C, 40 °C, 30 °C



Prendas muy delicadas 40 °C, 30 °C



Lana lavable a mano o a máquina 40 °C, 30 °C

Las prendas que incorporen los siguientes símbolos no deberá lavarse en la lavadora:



= no lavable

## Introducir la ropa en la lavadora

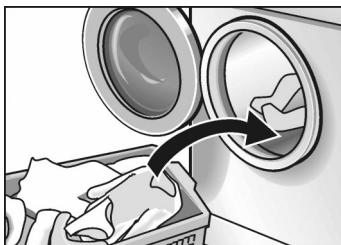
### ⚠ ¡Peligro de explosión!

Las prendas que hubieran sido tratadas previamente con detergentes con disolventes, por ejemplo agentes quitamanchas o gasolina de limpieza, pueden provocar explosiones tras introducir las en la lavadora. Por ello, las prendas así tratadas deberán aclararse bien a mano antes de proceder a su lavado.

### ¡Atención!

Antes de introducir la ropa en la lavadora, asegúrese de que no hay cuerpos extraños en el interior del tambor ni animales encerrados.

- ☐ Abrir la puerta de carga.



- ☐ Introduzca la ropa extendida y desdoblada en el tambor, mezclando las prendas grandes y pequeñas.  
Las prendas de diferente tamaño se reparten mejor en el tambor durante el centrifugado.
- ☐ No sobrecargue la máquina. El lavado con una lavadora sobrecargada merma considerablemente su rendimiento y el resultado del lavado.

En caso de lavar cargas menores de ropa, los consumos de agua y energía son reducidos automáticamente.

- ☐ Cerrar la puerta de carga.  
Prestar atención a que no queden prendas enganchadas o aprisionadas entre la puerta de carga y la junta de goma.



---

# Detergentes y aditivos

---

## Dosificación del detergente

### ⚠ ¡Peligro de intoxicación!

Guardar los detergentes y aditivos en un lugar seguro, fuera del alcance de los niños.

La cantidad del detergente a utilizar depende

- ☐ del grado de dureza del agua  
Solicite la información correspondiente a su empresa local de abastecimiento de agua.
- ☐ de la cantidad de ropa a lavar.
- ☐ del grado de suciedad de la ropa  
Véanse a este respecto las indicaciones que se facilitan a partir de la página 12 sobre el grado de suciedad.
- ☐ de la dosis aconsejada por el fabricante del detergente empleado. Una dosificación correcta del detergente es la base fundamental para proteger el medio ambiente y al mismo tiempo lograr un resultado de lavado satisfactorio.

En caso de utilizar un detergente líquido, llenarlo en el correspondiente dosificador.

### **Una cantidad insuficiente de detergente tiene como consecuencia:**

Las prendas no quedan limpias o se vuelven de color gris al cabo de algún tiempo.

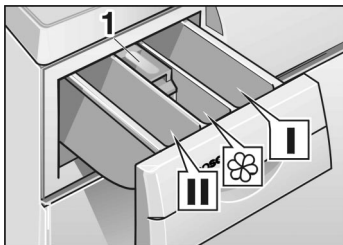
Se pueden formar manchas en forma de puntos, de color marrón grisáceo.

Se forman incrustaciones de cal en los elementos de calefacción del aparato.

### **Una cantidad excesiva de detergente tiene como consecuencia:**

La contaminación innecesaria del medio ambiente, un escaso movimiento de la ropa en la lavadora a causa de la fuerte formación de espuma y, por lo tanto, un deficiente resultado del lavado.

## Llenar los detergentes o aditivos



En la cámara I:

Detergente para el prelavado y almidón.

En la cámara II

Detergente para el lavado principal, ablandadores, descalcificador, blanqueador, sal quitamanchas.

En la cámara III

Aditivos para el último aclarado, por ejemplo suavizantes.

- Llenar como máximo hasta el borde inferior de la pieza móvil **1**.
- Los suavizantes muy espesos deberán diluirse primero con una poca de agua a fin de evitar que el sifón del suavizante quede obstruido.
- ☐ Extraer la cubeta completamente del aparato, hasta el tope.
- ☐ Llenar el detergente o aditivo en la cámara correspondiente.
- ☐ Cerrar la cubeta.

---

# Programas de lavado y funciones

## Programas básicos

Seleccione el programa de lavado deseado – véase al respecto también la vista general de programas separada.



### **Ropa blanca de tejidos resistentes 90 °C (resistentes/algod.)**

Programa intensivo de lavado para prendas de tejidos resistentes de algodón o lino.

Antes de evacuar el agua de lavado caliente, la lavadora mezcla el agua caliente con aprox. 7 litros de agua fría a fin de proteger las tuberías de la red de desagüe no resistentes a altas temperaturas.



### **Intensivo / Manchas, 60 °C**

Para el lavado de prendas manchadas con fuerte grado de suciedad, por ejemplo de algodón o lino. Programa de ahorro energético. La mayor duración del ciclo de lavado reduce los consumos de energía, alcanzándose con este programa de 60 °C un grado de limpieza en las prendas similar al lavado con una temperatura de 90 °C.



### **Ropa blanca y de color, de tejidos resistentes y colores sólidos, 60 °C, con prelavado**

Para el lavado de prendas muy sucias de algodón o lino.



### **Ropa blanca y de color, 30, 40, 60 °C**

Para el lavado de prendas de tejidos resistentes y colores delicados de algodón o lino.



### **Prendas de tejidos delicados, 30, 40, 60 °C (sintéticos)**


Para el lavado de prendas delicadas de algodón, tejidos sintéticos o mixtos.

### **Prendas de tejidos muy delicados, 30 °C (programa delicado)**

Para el lavado de prendas muy delicadas de algodón, tejidos sintéticos o mixtos, cortinas.

Programa de lavado cuidadoso a 30 °C, para el lavado de prendas de seda lavables a mano o a máquina.

Se aconseja no mezclar estas prendas con otras de tejidos más bastos.

Para las prendas muy delicadas de seda se aconseja pulsar la tecla «». Esta opción efectúa un lavado particularmente cuidadoso de la ropa gracias a su corta duración.

Este programa no centrifuga entre los ciclos de aclarado.

Máxima velocidad de centrifugado: 600 r.p.m.



### **Lana, en frío, 30 °C**

Prendas de tejidos lavables a mano o a máquina de lana o mixtos de lana, por ejemplo cachemira, angora, mohair.



### **Aclarado**

Ciclo de aclarado, con centrifugado. Para almidonar o aclarar prendas sueltas lavadas a mano.

Máxima velocidad de centrifugado: 800 r.p.m.




### **Centrifugado**

Ciclo de centrifugado para el centrifugado de prendas sueltas lavadas a mano. El agua de lavado o de aclarado se descarga antes de iniciar el ciclo de centrifugado.

Máxima velocidad de centrifugado: 800 r.p.m.



### **Desaguar**


Descarga del agua de aclarado tras concluir un programa de lavado con la opción «» para lavado cuidadoso de prendas de tejidos delicados.




**Programas adicionales seleccionables a través del mando selector de programas**

**Mando selector de la velocidad de centrifugado**

**Posición básica =**

el mando selector de la velocidad de centrifugado indica hacia arriba.

Las prendas son centrifugadas automáticamente con la máxima velocidad en el programa « Ropa blanca de tejidos resistentes».



Con objeto de asegurar el lavado cuidadoso de la ropa, al haber seleccionado los programas « Prendas delicadas», « Prendas muy delicadas» y « Lana», el aparato centrifuga automáticamente a una velocidad inferior, con independencia de la posición en que se encuentre el mando selector.

**Máxima velocidad de centrifugado**

Revoluciones por minuto	Tipo de tejido / Programas adicionales
1000	Ropa blanca de tejidos resistentes (resistentes/algod.)
800	Prendas de tejidos delicados (sintéticos)
600	Prendas de tejidos muy delicados (programa delicado)
800	Lana
800	Aclarado
800	Centrifugado

**Funciones adicionales – Selector de la velocidad de centrifugado**

 **Parada después del último aclarado**


Para prendas de tejidos delicados y cortinas. La ropa permanece sumergida en el agua del último aclarado. Antes de retirar la ropa, hay que ejecutar los ciclos «» o «».

## Funciones adicionales seleccionables mediante teclas



Ciclo de centrifugado especialmente suave y subsiguiente ahuecado de la ropa.

Tras concluir el centrifugado, la ropa queda suelta en el tambor, reduciéndose así la posibilidad de que queden marcadas las arrugas en la ropa.

Velocidad de centrifugado final en los programas de lavado « Ropa blanca de tejidos resistentes»: 800 r.p.m.

No sobrepasar nunca la máxima carga de ropa admisible. Retirar la ropa del tambor inmediatamente después de concluir el ciclo de centrifugado.



### **Aclarado extra**

Se ejecuta un ciclo de aclarado adicional. La duración del ciclo de lavado se prolonga en consecuencia.

Aplicación aconsejada:

En zonas de agua muy blanda.



### **Rápido**

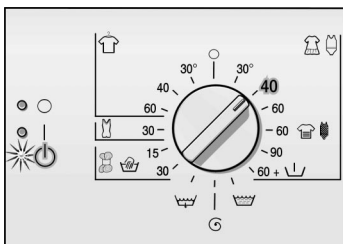
Reduce la duración del lavado al incluir sólo dos ciclos de aclarado de la ropa. Opción adecuada para la ropa poco sucia.


Máxima carga admisible: hasta 3 kg de ropa.

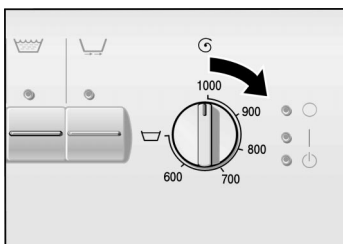
# Lavar la ropa




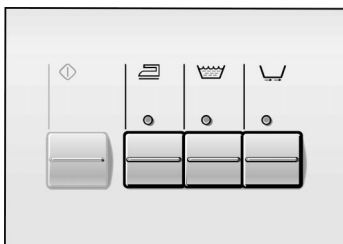
- ☐ Abra el grifo de la alimentación de agua.



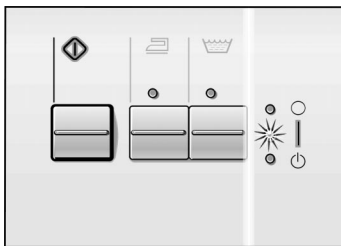
- ☐ Gire el selector de programas hasta colocarlo en el programa de lavado deseado. (Véase a este respecto también la guía de los programas de lavado adjunta).  
El piloto de aviso «» se ilumina.






- ☐ Seleccione la velocidad de centrifugado deseada o la opción «».



- ☐ Pulse la(s) tecla(s) de las funciones adicionales, en caso de desear activar alguna de ellas.







- ☐ Pulse la tecla «  ».  
El piloto de aviso «  » se ilumina. el programa de lavado comienza su desarrollo.

El piloto de aviso «  » permanece iluminado durante el desarrollo completo del programa de lavado seleccionado.





## Modificar un programa seleccionado



Si Vd. ha seleccionado y puesto en marcha erróneamente un programa de lavado, esto se puede corregir del modo siguiente:



- ☐ Colocar el selector de programas en la posición «  ».
- ☐ Colocar el selector de programas en la posición correspondiente al programa de lavado deseado. El piloto de aviso «  » se ilumina.
- ☐ Pulsar la tecla «  ».  
El piloto de aviso «  » se ilumina. Comienza el desarrollo del nuevo programa seleccionado.

## Interrumpir un programa de lavado en curso

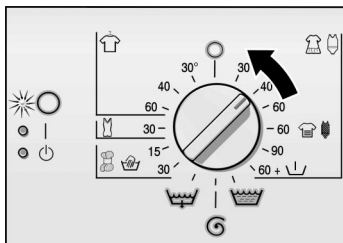
En caso de desear poner fin a un programa en curso:

- ☐ Colocar el selector de programas en la posición «  ».
- ☐ Colocar el selector de programas en la posición correspondiente a las opciones «  » o «  ».  
El piloto de aviso «  » se ilumina.

En caso de seleccionar la función «  », deberá ajustarse la velocidad de centrifugado deseada (¡No seleccionar la opción «  »!).

- ☐ Pulsar la tecla «  ».  
El piloto de aviso «  » se ilumina.





# Tras concluir el ciclo de lavado



El piloto de aviso « O » se ilumina.

- ☐ Colocar el selector de programas en la posición « O ».

En caso necesario:

- ☐ Seleccionar un programa adicional («», «» o «»).
- ☐ Pulsar la tecla «».
- ☐ Tras concluir el programa adicional seleccionado, colocar el selector de programas en la posición « O ».

## Sacar la ropa de la máquina






- ☐ Cerrar el grifo de agua.
- ☐ Abrir la puerta de carga.

En caso de no poder abrir la puerta de carga del aparato:

Aguardar 2 minutos (la función de seguridad de la máquina está activada)

o bien:

Tras seleccionar la opción «», queda agua en el interior del aparato. Seleccionar las funciones «» o «» para evacuar el agua.

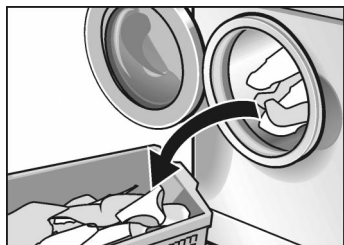
- ☐ Sacar la ropa de la máquina.

### ¡Atención!

Retire los cuerpos extraños y objetos metálicos (clips, grapas, monedas, etc.) que pudiera haber acumulado en el interior del tambor o en la junta de goma.

### ¡Peligro de oxidación!

- ☐ Dejar la puerta de carga del aparato abierta, para que el aire pueda circular por su interior y lo seque.








---

# Funciones especiales

---

## Remojo de prendas




- ☐ Cargue la lavadora sólo con ropa del mismo color.
- ☐ Poner el producto ablandador en la cámara II. Obsérvense a este respecto las instrucciones que se facilitan en la envoltura del producto.
- ☐ Colocar el mando selector de programas en la posición correspondiente a « Ropa de color, 30 °C». El piloto de aviso «» se ilumina.
- ☐ Pulsar la tecla «». El piloto de aviso «» se ilumina. El programa comienza su desarrollo.
- ☐ Colocar al cabo de 15 minutos el mando selector de programas en la posición «». La ropa queda sumergida en el agua.
- ☐ Una vez transcurrido el tiempo de remojo deseado, seleccionar el programa de lavado.

¡No poner detergente adicional! la solución de remojo también se puede utilizar para el ciclo de lavado regular de la ropa.

---



## Almidonar prendas

Las prendas no deberán haberse tratado previamente con suavizante.

- ☐ Introducir las prendas en la lavadora.
- ☐ Dosificar el agente almidonante para 15 litros de agua. En caso de utilizar un agente almidonante en polvo, diluirlo previamente en agua según las instrucciones del fabricante.
- ☐ Colocar el selector de programas en la posición «».
- ☐ Seleccionar la velocidad de centrifugado deseada (También se puede seleccionar la opción «»).
- ☐ Pulsar la tecla «».

Durante la carga de agua en la máquina:

- ☐ tirar ligeramente de la cubeta hacia adelante y
- ☐ verter el agente almidonante en la cámara I.
- ☐ Cerrar la cubeta.

En caso de haber seleccionado la opción «  », hay que ajustar a continuación la función «  ».

---

## Teñir ropa



Utilice sólo tintes no agresivos y respetuosos con el medio ambiente, adecuados para el uso en lavadoras.

### ¡Atención!

No se excluye una coloración posterior de la ropa debido a los restos de tinte que pudieran quedar en la lavadora.

- ☐ Utilice el tinte según las instrucciones del fabricante.

Tras cada teñido:

- ☐ Ponga ½ vaso de detergente normal en la cámara II.
- ☐ Ejecutar un ciclo de lavado para «   Ropa blanca resistente a 90 °C », sin ropa en el interior de la lavadora.
- ☐ Limpiar el manguito.

---

## Desteñir la ropa

### ¡Atención!

Con esta lavadora no es posible desteñir ropa, pues los productos decolorantes suelen contener azufre o cloro, que pueden dañar los órganos del aparato.

---

# Limpieza y cuidados del aparato

## **⚠ ¡Peligro de descarga eléctrica!**

Desconectar siempre el aparato de la red eléctrica antes de proceder a su limpieza.

¡No limpiar el aparato proyectando contra el mismo un chorro de agua!

## **⚠ ¡Peligro de explosión!**

¡No utilizar nunca disolventes para la limpieza de la lavadora!

---

## Limpieza del cuerpo del aparato y del cuadro de mandos

En caso necesario:

- ☐ Limpiar el cuerpo del aparato y los mandos sólo con agua jabonosa templada o un agente de limpieza de uso corriente. No emplear productos abrasivos o agresivos.
- ☐ Secar el aparato con un paño suave.

---

## Limpiar el tambor

En caso de registrarse manchas de óxido originadas por objetos metálicos (monedas, clips, alfileres, etc.)

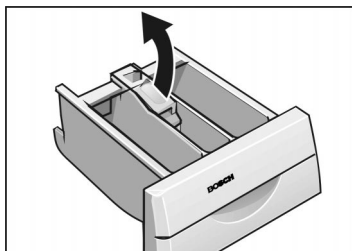
- ☐ Limpiarlas con detergentes que no contengan cloro (¡Obsérvese la descripción de las sustancias contenidas en los agentes que figura en las envolturas de los mismos!) ¡No usar nunca estropajo de acero!

## Limpiar la cubeta del detergente

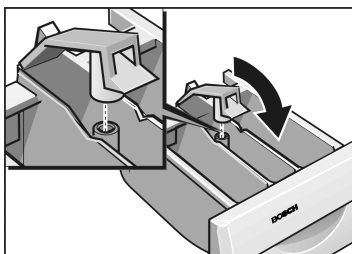
En caso de haberse acumulado restos de detergentes o aditivos en la cubeta:



- ❑ Extraer la cubeta completamente del aparato, hasta el tope. Desenclavarla presionando hacia abajo la pieza móvil que se encuentra en la parte posterior de la cubeta, en la cámara del suavizante. Mantener oprimida la pieza móvil y extraer la cubeta del aparato.



- ❑ Retirar la pieza móvil de la cubeta.
- ❑ Limpiar las cámaras y la pieza móvil con agua caliente, bajo el grifo de agua.



- ❑ Volver a colocar la pieza móvil en su sitio.
- ❑ Colocar asimismo la cubeta en el aparato.

## Limpiar la bomba de desagüe

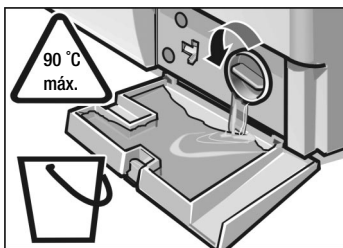
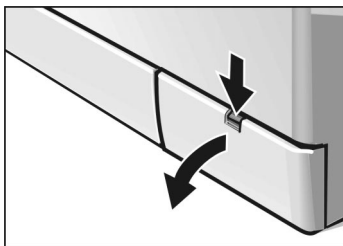
### Evacuar el agua de lavado

La limpieza de la bomba de desagüe es necesaria en caso de que haya quedado bloqueada por cuerpos extraños (por ejemplo botones, grapas, clips, etc.) o haber lavado prendas que sueltan abundante pelusa a una temperatura demasiado elevada.

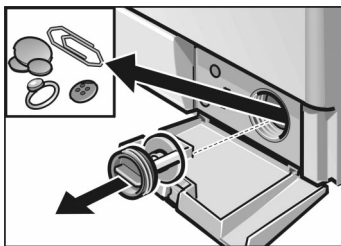
#### **⚠ ¡Peligro de quemadura!**

¡Dejar enfriar el agua del lavado!

- ☐ Colocar el mando selector de programas en la posición « ○ »
- ☐ Abatir la tapa del zócalo del frontal de la lavadora.




- ☐ Soltar cuidadosamente la tapa de la bomba de evacuación, sin retirarla completamente. Vaciar el agua en la tapa del zócalo del frontal.
- ☐ Una vez que la tapa del zócalo esté medio llena, apretar la tapa de la bomba de evacuación. Vaciar el agua de la tapa del zócalo del frontal de la máquina.
- ☐ Repetir las dos últimas operaciones hasta evacuar completamente el agua del aparato.



- ☐ Retirar completamente la tapa de la bomba.
- ☐ Retirar los cuerpos extraños y las pelusas que pudiera haber acumulados en el recinto interior de la bomba. Las aspas de la bomba deben moverse.
- ☐ Montar y fijar la tapa de la bomba de evacuación en su sitio.
- ☐ Montar la tapa protectora del zócalo y enclavarla.





Para evitar que en el próximo lavado se pierda parte del detergente sin haber sido usado:

- ☐ Verter un litro de agua en la cámara II de la cubeta del detergente.
- ☐ Seleccionar la función «».

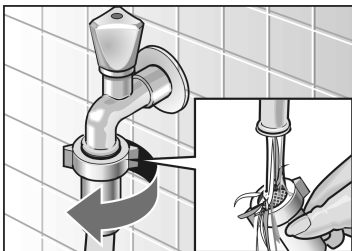
## Limpiar los filtros en la toma de agua del aparato

Los filtros en la toma de agua del aparato tienen que limpiarse cuando, estando abierto el grifo de agua, no entra agua en absoluto o sólo en muy poca cantidad en el aparato.

Evacuar primero la presión del agua de la manguera de alimentación:

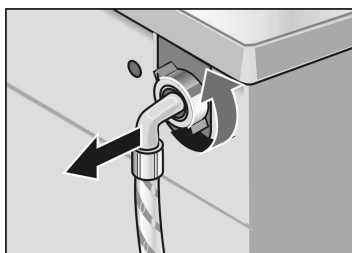
- ☐ Cerrar el grifo de agua.
- ☐ Colocar el selector de los programas en un programa de lavado cualquiera (excepto «» o «»).
- ☐ Pulsar la tecla «». Hacerlo funcionar durante unos 40 segundos.
- ☐ Colocar el mando selector de programas en la posición «»

## Limpiar el filtro del grifo de agua

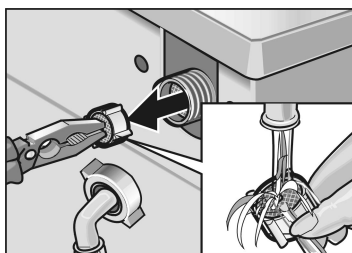


- ☐ Desenroscar la manguera de alimentación del grifo de agua.
- ☐ Enjuagar el filtro bajo el chorro de agua del grifo.
- ☐ Enroscar nuevamente la manguera al grifo.

## Limpiar el filtro en la toma de agua de la máquina



- ☐ Desenroscar la manguera de alimentación de agua de su empalme al aparato.



- ☐ Retirar el filtro con ayuda de unos alicates de boca plana; limpiarlo bajo el grifo de agua.
- ☐ Volverlo a montar en su emplazamiento. Acoplar y fijar la manguera en su acoplamiento.
- ☐ Abrir el grifo de agua y cerciorarse de que no se producen fugas de agua. En caso de comprobarse fugas de agua verificar el asiento correcto del filtro.
- ☐ Cerrar el grifo de agua.

---

## Descalcificar el aparato

### ¡Atención!

Los agentes descalcificantes contienen ácidos que pueden atacar los elementos y órganos del aparato, así como provocar decoloraciones en la ropa.

Por lo general no es necesario descalcificar el aparato si se dosifica correctamente el detergente.


Si usted, no obstante, deseara descalcificar su aparato, deberá observar estrictamente las instrucciones del fabricante del producto descalcificante.




# Pequeñas averías de fácil solución






**⚠ ¡Peligro de descargas eléctricas!**



Las reparaciones que fuera necesario efectuar en el aparato sólo deben ser realizadas por el Servicio Oficial del Fabricante.


En caso de reparación o no poder solucionar la avería con ayuda de los consejos e indicaciones que se facilitan más abajo:

- ☐ Colocar el mando selector de programas en la posición «  »
- ☐ Extraer el cable de conexión de la toma de corriente.
- ☐ Cerrar el grifo de agua.
- ☐ Avisar al Servicio de Asistencia Técnica, véase al respecto la página 37.

Avería	Posible causa	Forma de subsanarla
La puerta de carga no se puede abrir.	Se ha seleccionado la opción «  ».	Seleccionar las funciones «  » o «  ».
	La función de seguridad está activada.	Aguardar dos minutos.
Quedan restos de detergente en las cámaras.	El detergente está húmedo o apelmazonado.	Limpiar y secar las cámaras del detergente antes de poner el detergente en las mismas. (Para su limpieza, véase página 28.) Utilizar dosificadores para los detergentes líquidos.

Avería	Posible causa	Forma de subsanarla
Los pilotos de aviso no se iluminan.	El fusible de la red ha saltado.	Conectar o sustituir el fusible. En caso de repetirse la avería, avisar al Servicio de Asistencia Técnica.
	Se ha producido un corte del suministro de corriente eléctrica.	El programa seleccionado prosigue su desarrollo una vez que se ha restablecido el suministro de la corriente eléctrica. En caso de desear retirar la ropa de la lavadora, deberá procederse según se describe en el apartado «Limpiar la bomba de evacuación», página 29.
	El enchufe del aparato no está acoplado o está mal asentado en la toma de corriente de la red.	Introducir el enchufe correctamente en la toma de corriente.
El programa seleccionado no arranca. El piloto de aviso «  » destella.	La puerta de carga no está cerrada.	Verificar si ha quedado aprisionada alguna prenda. Cerrar la puerta de carga (se escucha un sonido audible en forma de «klack»).
	No se ha pulsado la tecla «  ».	Pulsar la tecla «  ».
El aparato no carga agua o no arrastra el detergente. El piloto de aviso «  » destella.	El grifo de agua está cerrado.	Abrir el grifo de agua.
	La manguera de alimentación de agua está doblada o aprisionada.	Subsanar la causa de la avería.
	Los filtros en la alimentación de agua están sucios.	Limpiar los filtros. (Véanse a este respecto las páginas 30 y siguientes).
No se arrastra el detergente de la cámara I.	Se ha seleccionado un programa sin prelavado.	Seleccionar el programa «  Ropa blanca y de color, de tejidos resistentes y colores sólidos, 60 °C, con prelavado»
No se ve el agua al lavar.	No se trata de una avería. El agua permanece en el interior del aparato, debajo de la zona visible.	

Avería	Posible causa	Forma de subsanarla
El agua de lavado no es evacuada completamente. El piloto de aviso «○» destella.	La bomba de desagüe ha quedado atascada por cuerpos extraños.	Limpiar la bomba de evacuación. Véanse al respecto las páginas 29 y siguientes.
	Se han lavado prendas que sueltan abundante pelusa. El tubo o la manguera de desagüe están obstruidos.	Limpiar el tubo o la manguera de desagüe.
Por debajo del aparato sale agua.	El racor de empalme de la manguera de alimentación está inestanco.	Apretar el racor de empalme de la manguera de alimentación.
	La manguera de desagüe está inestanca.	Sustituir la manguera de desagüe.
Por la cubeta del detergente sale espuma.	Se ha usado demasiado detergente.	Para detener la formación de espuma, poner en la cámara II de la cubeta del detergente una cucharada sopera de suavizante mezclada con medio litro de agua.
		Reducir la dosis de detergente en el siguiente lavado.
El ciclo de centrifugado se repite varias veces.	No se trata de una avería. El sistema de control del equilibrio ha detectado un desequilibrio y lo intenta eliminar repitiendo el centrifugado.	
La ropa no se ha centrifugado correctamente.	Durante el lavado se han enrollado las prendas más grandes, como por ejemplo los albornoces, produciéndose una distribución desigual de la ropa en el tambor. Por razones de seguridad, el sistema prescinde automáticamente del centrifugado de alta velocidad.	Lavar siempre mezclando las prendas grandes y pequeñas (véanse al respecto también las observaciones y advertencias relativas al sistema de control del equilibrio)
El resultado del centrifugado no es satisfactorio.	Se ha seleccionado el programa «  » o «G» – Máxima velocidad de centrifugado 800 r.p.m.	
	Se ha pulsado la tecla «  » – Máxima velocidad de centrifugado 800 r.p.m.	

Avería	Posible causa	Forma de subsanarla
Mayor duración del programa.	No se trata de una avería. El sistema de control del equilibrado ha detectado un desequilibrio y lo intenta eliminar mediante varias distribuciones de la ropa.	Lavar siempre mezclando las prendas grandes <b>y</b> pequeñas con objeto de evitar o reducir los desequilibrios.
	El dispositivo de detección de la espuma ejecuta sendos ciclos adicionales de aclarado y centrifugado a fin de asegurar el resultado correcto del aclarado.	Adaptar la dosificación del detergente al grado de suciedad de la ropa en el próximo lavado.
El resultado del lavado no es satisfactorio.	El grado de suciedad de la ropa es mayor del supuesto.	Seleccionar el programa de lavado adecuado.
	La dosificación del detergente es insuficiente.	Dosificar el detergente según las instrucciones del fabricante.
La ropa sale con manchas claras (restos de detergente).	No se trata de una avería o resultado de lavado de las prendas deficiente, sino de los restos insolubles que dejan algunos detergentes sin fosfatos y que tienden a acumularse en la ropa en forma de manchas de color claro.	Seleccionar inmediatamente la función «  » o secar y cepillar la ropa.
La ropa sale con manchas grises.	Cuando la ropa tiene manchas de pomadas, grasas o aceites, a veces la dosis normal de detergente no es suficiente para eliminarlas.	Seleccionar en el ciclo de lavado siguiente la máxima dosificación de detergente y la máxima temperatura admisible para los tejidos en cuestión.

# Servicio de Asistencia Técnica

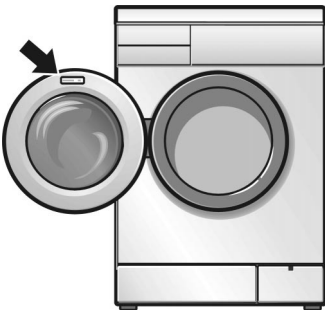
Antes de llamar al Servicio de Asistencia Técnica, asegúrese de que no puede solucionar la avería por sí misma. (Véanse a este respecto la página 33 y siguientes).

De esta forma Usted se evitará gastos innecesarios pues la garantía no cubre estos casos en los que realmente no hay avería, ni aquellos en los que el Servicio Técnico se desplaza solamente para dar instrucciones.

La dirección y el número de teléfono del Servicio de Asistencia Técnica más próximo a su domicilio, figura en el Directorio de Centros y Delegaciones Postventa adjunto. En caso de solicitar la intervención del Servicio de Asistencia Técnica, no olvide indicar el número de producto (E-Nr.) y el de fabricación (FD). Ambos números se encuentran en la placa de características del aparato.

Anote aquí los números de su aparato:

Placa  
de características









E-Nr. _____	FD _____
-------------	----------

Número de producto

Número de fabricación

Contribuya a evitar viajes y desplazamientos inútiles de nuestros técnicos señalando los números de producto y de fabricación correctos. Esto le ahorrará gastos innecesarios.

# Consumos

Programa normal (sin funciones adicionales)	Carga de ropa	Consumos **		
		Corriente:	Agua:	Duración del programa:
 Ropa de color (tejidos resistentes, colores delicados), 40 °C	5,0 kg *	0,55 kWh	54 litros	118 minutos
 Ropa blanca y de color, de tejidos resistentes (colores sólidos), 60 °C	5,0 kg	0,95 kWh	54 lilitros	118 minutos
 Ropa blanca, de tejidos resistentes, 90 °C	5,0 kg	1,9 kWh	61 lilitros	121 minutos
Antes de evacuar el agua caliente del lavado, la lavadora mezcla el agua caliente con 7 litros de agua fría a fin de proteger las tuberías de la red de desagüe no resistentes a altas temperaturas)				
 Prendas de tejidos delicados, 40 °C	3,0 kg *	0,5 kWh	50 litros	78 minutos
 Prendas de tejidos muy delicados, 30 °C	2,0 kg	0,3 kWh	50 litros	50 minutos
 Lana, 30 °C	2,0 kg *	0,2 kWh	35 litros	50 minutos

\* Consumos según normas EN 60 456: 1999 y IEC 60 456 Ed.3 1998:02

\*\* Los valores de consumo facilitados en el cuadro que figura más arriba sólo son orientativos y pueden divergir de los medidos realmente en función de la presión, el grado de dureza y la temperatura del agua de red con que es alimentada la lavadora, la temperatura del recinto o habitación en donde se ha instalado la lavadora, el tipo y la cantidad de ropa que se introduzca en la lavadora, el detergente usado, las fluctuaciones de tensión que se produzcan en la red eléctrica y las funciones adicionales seleccionadas.

# Montaje, conexión y transporte del aparato

## Consejos y advertencias de seguridad

### ⚠ ¡Peligro de lesiones!

A causa del elevado peso del aparato se aconseja levantarlo con cuidado.

### ¡Atención!

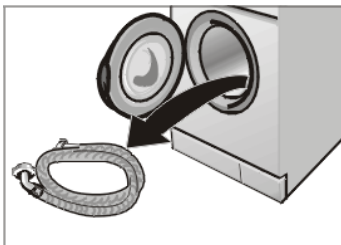
Las mangueras congeladas (por las bajas temperaturas del entorno) pueden quedar inservibles a causa de grietas o fisuras, o incluso estallar. Por ello no deberá instalarse la lavadora en zonas amenazadas por bajas temperaturas o en el exterior.

¡No levantar el aparato asíéndolo por los mandos o elementos sobresalientes (por ejemplo la puerta de carga). El aparato puede sufrir desperfectos.

Aparte de las advertencias y consejos facilitados en las presentes instrucciones, deberán tenerse estrictamente en cuenta las advertencias e instrucciones facilitadas por las empresas locales de abastecimiento de agua y electricidad.

En caso de duda deberá encomendarse el montaje y acoplamiento del aparato a las redes de alimentación de agua y desagüe a un especialista del ramo.

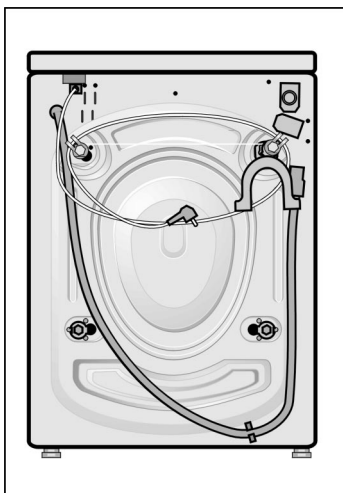
## Volumen de suministro de la máquina



En el interior del tambor se encuentran:

- la manguera para la alimentación de agua.

Todos los aparatos son sometidos a severas revisiones y comprobaciones en fábrica bajo condiciones de funcionamiento normal. Por ello es posible que exista un cierto grado de humedad o incluso agua residual en el tambor del aparato.

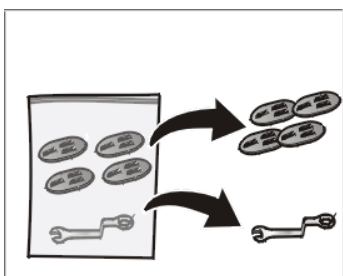


Fijadas al panel posterior del aparato:

- la manguera de desagüe,
- un codo para que el tubo de desagüe no se salga de su alojamiento (colocación opcional),
- el cable de conexión a la red eléctrica.

Según las circunstancias concretas del emplazamiento elegido para la máquina, se pueden necesitar adicionalmente:

- 1 abrazadera con diámetro de 24 – 40 mm (deberán adquirirse en el comercio especializado), para acoplar la manguera a un sifón.
- una llave,
- las tapones protectores de plástico para cubrir las aberturas del seguro de transporte.

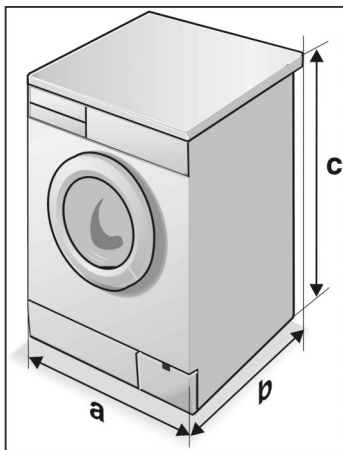


## Herramientas prácticas

Las siguientes herramientas pueden ser de gran utilidad al realizar los trabajos de instalación y conexión:

- una llave de vaso, ancho de boca 13,
- un nivel de burbuja,
- un destornillador.

## Medidas



**a** = 600 mm

**b** = 590 mm

**c** = 860 mm

Peso aprox. 73 kg

## Posicionamiento y nivelación

Con objeto de garantizar la posición segura y firme del aparato durante el centrifugado, la superficie o emplazamiento en donde vaya a instalarse el aparato deberá ser firme y plana.

Unos revestimientos de suelos blandos, como por ejemplo moquetas u otros materiales con revés de goma espumosa, no son emplazamientos adecuados para la máquina.

En el caso de suelos que descansan sobre techos de vigas de madera:

- ☐ Montar el aparato siempre en un rincón del cuarto o recinto.
- ☐ Colocar el aparato sobre una placa de base de madera de 30 mm de espesor, resistente al agua, atornillada al suelo.
- ☐ Fijar el aparato al suelo mediante lengüetas de sujeción\* fijadas a los pies de la máquina.

En caso de montar el aparato sobre un pedestal o base elevada:

- ❑ Fijar los pies del aparato con unas lengüetas a fin de evitar el desplazamiento incontrolado de la máquina durante el ciclo de centrifugado.
- \* Las lengüetas de sujeción las puede adquirir Vd. como juego de repuesto en el comercio en donde adquirió su aparato.  
Nº de pedido WMZ 2200.

## Montaje de la lavadora bajo encimera o integrada en mueble

El montaje de la máquina bajo encimera o integrada en mueble deberá efectuarse antes de su conexión a la red eléctrica.

El aparato se puede montar bajo encimera o integrar en una fila de muebles. Para ello se requiere un hueco de montaje con una anchura de 60 cm.

- ❑ Instalar la máquina sólo debajo de una placa encimera de trabajo de una pieza, fijamente unida a los armarios adyacentes.

### ¡Atención!

Por razones de seguridad, al instalar la lavadora bajo encimera deberá sustituirse la placa de protección original del aparato por una chapa protectora\*. La realización de este trabajo deberá encargarse al Servicio de Asistencia Técnica Oficial de la marca.

- \* La chapa de protección (kit acoplable) se puede adquirir en el comercio especializado o en el Servicio de Asistencia Técnica Oficial de la marca.  
Nº de pedido WMZ 2390.

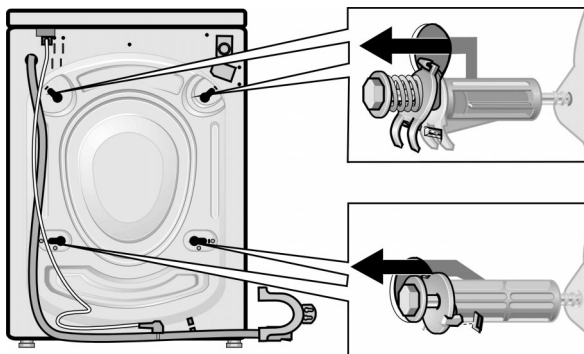
## Retirar el seguro de transporte

### ¡Atención!

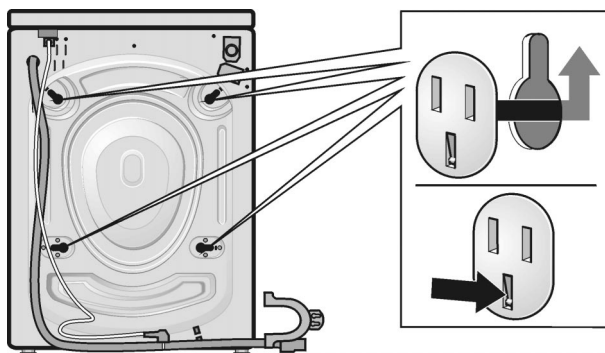
Antes de la puesta en marcha inicial del aparato es indispensable retirar las protecciones internas que incorpora en su parte posterior. Guarde las protecciones de transporte en previsión de un traslado posterior (por ejemplo cambio de domicilio).

Antes de retirar los seguros de transporte:

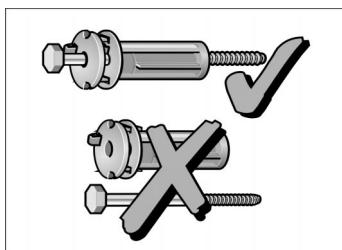
- ☐ Retirar las mangueras de los soportes.
- ☐ Retirar el codo de su soporte.
- ☐ Afloje los cuatro tornillos del seguro de transporte con una llave con ancho de boca 13, hasta que puedan girarse libremente.
- ☐ Retire el tornillo completo. Introduzca para ello la mano a través de la abertura de carga de la máquina, tirando ligeramente del tambor hacia adelante.



- ☐ Montar los tapones protectores que hay en la bolsa documentación en las aberturas de las protecciones de transporte.



### Guardar los seguros de transporte

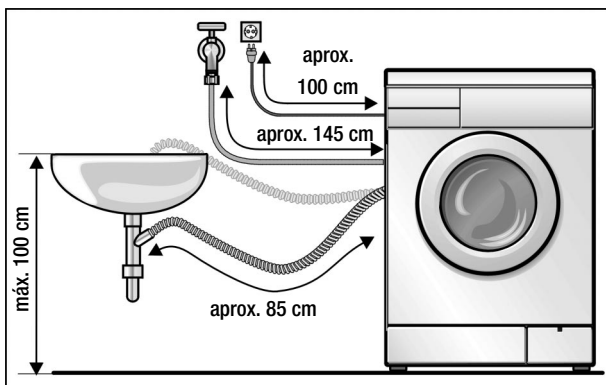


Guarde los seguros de transporte en previsión de un traslado posterior (por ejemplo cambio de domicilio).

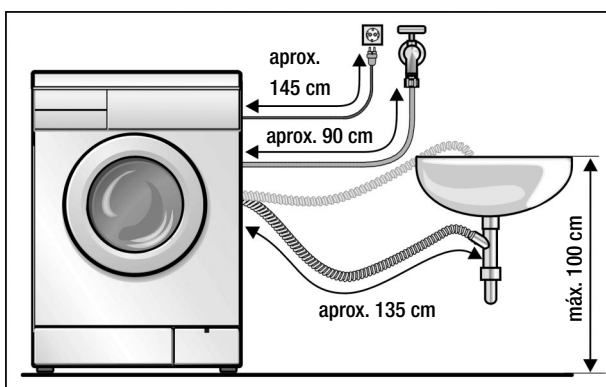
- ☐ Guardar los seguros de transporte completos.

## Longitud de las mangueras y el cable de conexión a la red eléctrica

Conexión en el lateral izquierdo del aparato



Conexión en el lateral derecho del aparato



En caso necesario, instalar un cable de conexión de mayor longitud por un electricista o especialista del ramo.

En el comercio especializado se pueden adquirir los siguientes accesorios:

- Manguera de mayor longitud (aprox. 2,5 m).  
Nº de pedido WMZ 2380.
- Manguera de alimentación de mayor longitud (aprox. 2,2 m).

# Conexión a la red de agua

## Alimentación de agua

### ¡Atención!

Alimentar el aparato sólo con agua fría de uso corriente en hogares (red de agua potable).

¡No acoplar el aparato en ningún caso a una batería mezcladora sin presión de un calentador de agua!

En caso de duda deberá encomendarse el montaje y acoplamiento del aparato a las redes de alimentación de agua y desagüe a un especialista del ramo.

Prestar atención a que la manguera de alimentación

- no esté plegada ni aprisionada.
- no sea modificada ni cortada (la resistencia mecánica de la misma puede quedar mermada).

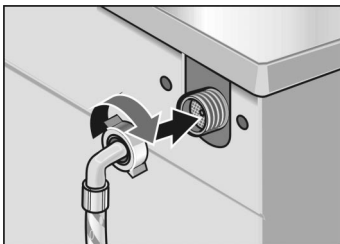
Apretar sólo a mano las contratuercas de plástico de los empalmes de la manguera. ¡No extraer los filtros de la manguera de alimentación!

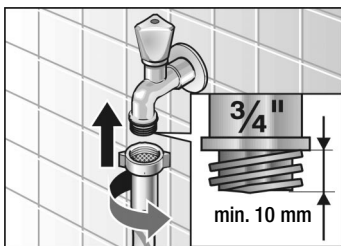
Prestar atención a la presión de la red de agua:

- El margen de la presión del agua deberá ser de 1 .. 10 bares (estando abierto el grifo de agua a tope, deberán salir en un minuto aproximadamente 8 litros de agua).
- En caso de que la presión de red del agua fuera superior a este valor, hay que intercalar una válvula reductora de la presión entre el aparato y la alimentación de agua.

Acoplar la manguera de alimentación del agua:

- ☐ a la toma de agua (empalme) que se encuentra en la parte posterior del aparato ...





## Desagüe del aparato

- ☐ y a la llave de paso (grifo).
- ☐ Tras acoplar la manguera:  
Abrir completamente el grifo de agua y verificar la estanqueidad de los empalmes.

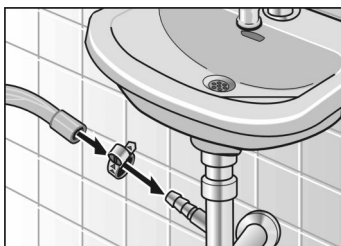
### ¡Atención!

Al montar y acoplar el aparato a la red de desagüe, prestar atención a que la manguera no sea plegada ni estrangulada. ¡No tirar tampoco de la manguera!

La salida de desagüe deberá encontrarse a una distancia del suelo máxima de 100 cm.

En caso de efectuar el desagüe a través de un sifón:

- ☐ Asegurar las uniones mediante unas abrazaderas, (a adquirir en el comercio especializado).

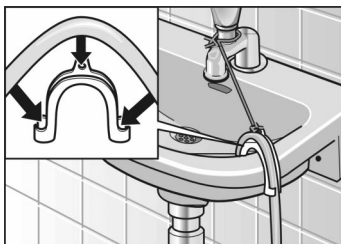


En caso de efectuar el desagüe a través de un lavabo:

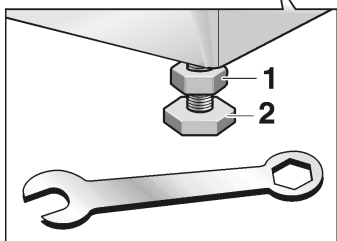
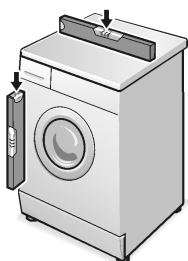
### ¡Atención!

Cerciorarse de que el tapón del lavabo no esté colocado.

- ☐ Asegurarse de que la manguera de evacuación no pueda desplazarse de su sitio.
- ☐ Al desaguar la máquina, comprobar que el agua desagüe rápidamente.



## Nivelar el aparato



El aparato debe asentarse firmemente y en posición horizontal sobre sus cuatro soportes, no debiendo oscilar.

Para ello deberá nivelarse el aparato en sus cuatro laterales con ayuda de un nivel de burbuja. Corregir en caso necesario los desniveles o desequilibrios del aparato operando sobre los soportes regulables de la máquina.

- ☐ Soltar la contratuerca **1** de los soportes con ayuda de una llave.
- ☐ Corregir la altura del aparato girando el soporte **2**.
- ☐ Apretar la contratuerca **1** contra el cuerpo del aparato.

## Conexión a la red eléctrica

### ¡Atención!

El aparato sólo se deberá conectar a una red eléctrica de corriente monofásica (corriente alterna) a través de una toma de corriente instalada reglamentariamente y provista de puesta a tierra.

Los valores de la tensión de conexión que figuran en la placa de características del aparato deberán coincidir con los de la red eléctrica en el lugar de emplazamiento del aparato.

Los valores de conexión, así como los fusibles necesarios, figuran en la placa de características del aparato.


Cerciorarse de que

- la toma de corriente y la clavija (enchufe) de toma de corriente del aparato son compatibles
- los cables poseen una suficiente sección transversal
- existe una puesta a tierra reglamentaria.

En caso de tener que sustituir el cable de conexión del aparato, encargar dicho trabajo exclusivamente a un electricista.

En el Servicio de Asistencia Técnica hay disponible un cable de conexión de repuesto.

No deberán usarse enchufes, tomas o acoplamientos múltiples ni tampoco cables de prolongación.

En caso de utilizar un interruptor de corriente diferencial, sólo podrá usarse uno provisto del símbolo: .

Sólo este tipo de interruptor de protección asegura el cumplimiento de las normas actuales válidas.


¡No introducir el enchufe del aparato en la toma de corriente teniendo las manos húmedas o mojadas!

Extraer la clavija (enchufe) de toma de corriente (enchufe) del aparato, de la toma de corriente de la red eléctrica, tomándola sólo por el cuerpo del enchufe.

## Transporte del aparato, por ejemplo al cambiar de domicilio

Antes de proceder al transporte de la máquina:

- Cerrar la llave de paso (grifo).
- Evacuar completamente el agua de lavado que pudiera haber en el interior del aparato (véase a partir de la página 29),
- Evacuar la presión de agua de la manguera de alimentación (véase a partir de la página 30),
- Extraer la clavija (enchufe) del aparato de la toma de corriente.
- Desmontar las mangueras de alimentación y desagüe.
- Montar las protecciones para el transporte del aparato.

Tras el transporte y la instalación y acoplamiento correctos de la máquina a las redes eléctrica, de alimentación de agua y desagüe, seleccionar primero el programa «» antes de seleccionar cualquier otro programa de lavado.

### Preparar y montar las protecciones para el transporte

- ☐ Retirar las tapas protectoras.
- ☐ Preparar el seguro de transporte:  
Desenroscar el tornillo del casquillo hasta que el extremo final del tornillo esté alineado respecto al extremo del casquillo.
- ☐ Colocar el tornillo en su emplazamiento. Apretarlo.  
El saliente de la arandela tiene que encajar en la ranura existente en el panel posterior del aparato.

